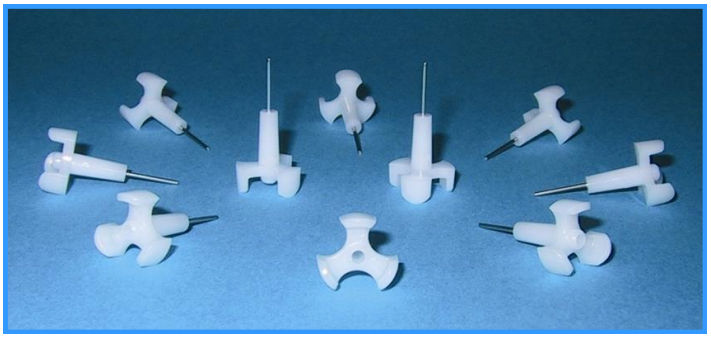
Biosigma S.p.A.
a Dominique Dutscher Company
Via Valletta, 6 | 30010 Cantarana di Cona (VE), Italy | Tel. ++39 0426 302224 (r.a.) |
Fax ++39 0426 302228 | SMS ++39 348 4077376 |
E-mail info@biosigmaeu.com | http://www.biosigma.com |

SCHEDA TECNICA PRODOTTO / TECHNICAL DATA SHEET



REF: BSS700 CE IVD
DROP SLIDE SYSTEM

Dispositivo per striscio ematologico manuale

Conf. 1000 Pz.

DIFF-SAFE®

Elimina il bisogno di rimuovere il tappo della provetta di sangue quando si fa lo striscio ematologico.



Il **DIFF-SAFE®** dispenser è la risposta alla crescente preoccupazione riguardante gli agenti patogeni veicolati dall'aria nei laboratori di ematologia.
Eliminando la necessità di rimuovere il tappo dalla provetta di sangue, si evita il pericolo rappresentato dagli agenti patogeni nell'aria.

COMPATIBILE CON PRVETTE VACUTAINER™ E HEMOGARD® BRAND

Eliminates the need to remove the stopper of a tube of blood when making a smear.

*The **DIFF-SAFE®** blood dispenser is a timely answer to heightened concerns about airborne pathogens in the hematology lab.*
By eliminating the need to remove the stopper from a blood tube, the hazardous release of airborne pathogens is avoided.
Also you eliminate the use of messy sticks which are no longer needed in the many labs which have clot-detecting cell counters.

COMPATIBLE WITH VACUTAINERT AND HEMOGARD® BRAND TUBES

Riduce della metà i tempi per effettuare lo striscio di sangue. Riduce lo sforzo rispetto alla procedura riducendo il numero di passaggi di due terzi. Permette di ridurre i tempi tecnici e nello stesso tempo di evitare pericoli inutili.

*Cuts the time of smear making In half, reduces fatigue Compared to the typical procedure involving fifteen or more steps when sticks or capillaries are used, the procedure using the **DIFF-SAFE®** dispenser cuts the number of steps by two thirds.*
You gain back valuable technician time, while at the same time avoiding unnecessary hazards

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

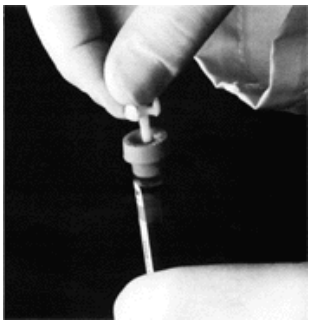
SCHEDA TECNICA PRODOTTO / TECHNICAL DATA SHEET

ISTRUZIONI PER L'USO ***DIRECTIONS FOR USE***

1. Con la provetta rivolta verso l'alto, inserire la cannula attraverso il tappo di gomma.

Step 1. With tube held upright, Insert the cannula through the rubber stopper

L'inserimento può essere fatto sia prima che dopo il mescolamento. In genere i laboratori inseriscono quando le provette sono ancora nel rack. Per protezione, l'estremità della cannula è smussata , ma passa facilmente attraverso il tappo, soprattutto se il tappo è stato preforato da una contatore di cellule automatico.



The insertion can be done either prior to or after mixing. Frequently labs insert when the tubes are still in the rack. For protection, the end of the cannula is blunted, but it passes easily through the stopper, particularly so if the stopper had been pierced previously by an automated cell counter.

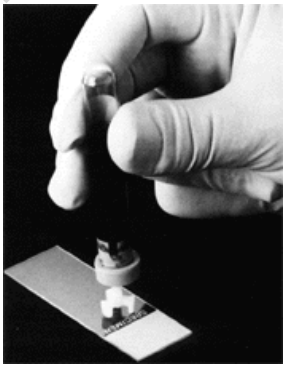
ATTENZIONE: INDOSSARE I GUANTI. NON INSERIRE SE LA PROVETTA E' ROVESCIATA. PER PROVETTE CHE SONO STATE APERTE IN PRECEDENZA E RITAPPATE, FARE ATTENZIONE CHE I TAPPI SIANO STATI CHIUSI BENE E CHE L'ECCESSO DI CAMPIONE SIA STATO RIMOSSO QUANDO SI PREME IL DISPOSITIVO SUL VETRINO

WARNING: *WEAR GLOVES. DO NOT INSERT WHEN TUBE IS UPSIDE DOWN. FOR TUBES WHICH HAVE BEEN PREVIOUSLY OPENED AND RE- CAPPED, MAKE SURE THAT THE STOPPERS HAVE BEEN FULLY SEATED ON THE RIM OR EXCESS SPECIMEN MIGHT BE EJECTED WHEN THE DEVICE IS PRESSED AGAINST THE SLIDE.*

2. Rovesciare la provetta e premere contro il vetrino. Nell'istante in cui il sangue si deposita sul vetrino, prima diminuire la pressione un istante, poi sollevare il dispositivo dal vetrino.

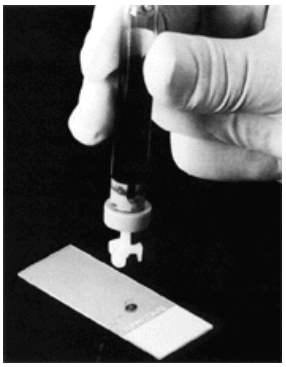
Step 2. *Turn tube upside down and press against slide. The instant the blood is deposited on the slide, first RELAX PRESSURE FOR AN INSTANT, then lift off the slide.*

Il **DIFF-SAFE®** dispenser è ideato per realizzare una goccia la cui dimensione è ideale per effettuare lo striscio ematologico. **PER ASSICURARE UNA GOCCIA UNIFORME, DIMINUIRE LA PRESSIONE PER UN ISTANTE PRIMA DI SOLLEVARE IL DISPOSITIVO DAL VETRINO.**



*The **DIFF-SAFE®** dispenser is designed to release a drop whose size is ideal for making smears.*
TO ENSURE A UNIFORM DROP SIZE, BE SURE TO RELAX PRESSURE FOR AN INSTANT BEFORE LIFTING OFF THE SLIDE.

Grazie alla diminuzione di pressione, **DIFF-SAFE®** risucchia l'eccesso di sangue dal vetrino lasciando una goccia di dimensioni ideali per lo striscio.



*By relaxing pressure **DIFF-SAFE®** sucks back any excess blood from the slide leaving an ideal drop for making smears*

NON RIPRODUCIBILE

Il **DIFF-SAFE®** dispenser può essere rimosso immediatamente dopo l'uso e gettato. In ogni caso, in molti laboratori, il dispositivo viene lasciato nel tappo e inseguito eliminato assieme alla provetta.

*The **DIFF-SAFE®** dispenser may be removed immediately after use and discarded. However, in most labs the practice is to leave the device in the stopper and later discard together with the tube.*

DIFF-SAFE® è un marchio registrato da Alpha Scientific Corporation. DIFF-SAFE® è protetto da U.S. Patent Number 5,344,666

DIFF-SAFE® is a registered trade mark of Alpha Scientific Corporation. DIFF-SAFE® is protected by U.S. Patent Number 5,344,666

Fabbricante / Manufacturer:
Alpha Scientific Corporation
820 Springdale Drive, Exton,
PA 19341 USA

EC-Rep:
Advena Limited. Tower Business Centre,
2 nd Floor, Tower Street,
Swatar BKR 4013 Malta

DOMINIQUE DUTSCHER SAS